samorząd

NOWY AUTOBUS SZKOLNY W GMINIE BYCHAWA

mieszkańcy

OTWARCIE CENTRUM KULTURY W GAŁĘZOWIE-KOLONII PIERWSZEJ

historia

WSPOMINAMY POSTAĆ KSIĘDZA

Głos Ziemi Bychawskiej

GMINA BYCHAWA

wrzenień 2022 nr 5 (321)

ISSN 1429-1932

Goście z Francji i Ukrainy na Dożynkach Gminnych w Bychawie

SAMORZĄD

4 Dożynki Gminne 2022
6 Podziękowanie za organizację Dożynek Gminnych 2022 w Bychawie
6 Gminne Obchody Święta Wojska Polskiego
7 Aż 4 nagrody dla Gminy Bychawa! – Dożynki Wojewódzkie
7 Wspominając wakacje...
7 Bychawscy samorządowcy uczcili pamięć ofiar kampanii wrześniowej
8 Nowy sołtys w Starej Wsi Trzeciej
8 Masz problem mieszczący się w zakresie działalności Gminy Bychawa? Zadzwoń!
8 Sesja Rady Miejskiej w Bychawie
8 Urząd Miejski w Bychawie laureatem „Nagrody Trzeciego Sektora"!
9 Wnukowie i dzieci byłych pracowników gorzelni otrzymały komputery
9 Inwestycje w gminie Bychawa

MIESZKAŃCY

10 Najlepsi wędkarze rywalizowali na bychawskim stadionie
10 Ewa Rębecka odznaczona tytułem „Aktywnego Seniora"
11 O otwarciu Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej
11 Koło się kręci...
12 Piknik Integracyjny w Bychawce Drugiej – podziękowanie
12 „Trzy wcielenia Wiktora Jahody" Jadwigi Grzesiak
12 Dożynki parafialne w Bychawce
13 Jakiż to chłopiec piękny i młody?

GŁOS REGIONALISTÓW

14 Instytut Pamięci Narodowej na cmentarzu w Bychawie
15 Postać księdza Antoniego Kwiatkowskiego warta przypomnienia

OKŁADKA:
zdjęcie: Sylwia Paćkowska

Wydawca GMINA BYCHAWA
Redaktor naczelna Sylwia Paćkowska
Przygotowanie do druku (DTP) Marek Matysek
Nakład 2000 egz. | ISSN 1429-1932
Adres: Redakcja „Głosu Ziemi Bychawskiej" 23-100 Bychawa, ul. Partyzantów 1
tel. 815 660 144, 815 660 004 w. 46
Kontakt gazeta@bychawa.pl Strona www.bychawa.pl
Dyżury redakcji pełnione są codziennie (pon.-pt.) w godz. 7.30-15.30

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania i redakcji tekstów oraz zmiany tytułów.

www.bychawa.pl
YouTube www.youtube.com/user/bychawaPL
www.facebook.com/Bychawa

Druk: Comernet
ul. Ceramiczna 24, Lublin

Nowy autobus szkolny w Gminie Bychawa

1 września 2022 roku do gminy Bychawa dotarł nowy autobus szkolny – Autosan Eurolider 9. Wartość autobusu to 937 752 zł. Służył on będzie uczniom szkół z terenu całej gminy. W roku szkolnym 2022/23 w gminie Bychawa z dowożenia dziennie będzie korzystało ponad 430 dzieci.

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

O zakup nowego autobusu szkolnego zabiegaliśmy od dawna. Cieszymy się, że cel ten został zrealizowany. W dniu rozpoczęcia roku szkolnego życzymy wszystkim uczniom nie tylko dobrych ocen w szkole, ale również bezpiecznego i radosnego podróżowania nowym autobusem – mówił 1 września Burmistrz Bychawy Janusz Urban.

Po dopełnieniu niezbędnych formalności (ubezpieczenie, rejestracja pojazdu) nowy autobus wyruszył w trasę.

Dodatek do pelletu, oleju opałowego, gazu LPG, drewna i dodatek węglowy w Ośrodku Pomocy Społecznej w Bychawie

W dniu 20 września 2022 r. weszła w życie ustawa z dnia 15 września 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie niektórych źródeł ciepła w związku z sytuacją na rynku paliw. Zgodnie z ustawą gospodarstwa domowe mogą ubiegać się o dodatek z tytułu wykorzystywania niektórych źródeł ciepła.

Dodatek dla gospodarstwa domowego wynosi:

1) 3000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł na paliwo stałe zasilany peletem drzewnym lub innym rodzajem biomasy, z wyłączeniem drewna kawałkowego;

2) 1000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia albo piec kaflowy, zasilane drewnem kawałkowym;

3) 500 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł gazowy zasilany skroplonym gazem LPG;

4) 2000 złotych – w przypadku gdy głównym źródłem ciepła jest kocioł olejowy.

Dodatek przysługuje osobie w gospodarstwie domowym, w przypadku gdy głównym źródłem ciepła gospodarstwa domowego jest:

1) kocioł na paliwo stałe, kominek, koza, ogrzewacz powietrza, trzon kuchenny, piecokuchnia albo piec kaflowy na paliwo stałe, zasilane peletem drzewnym, drewnem kawałkowym lub innym rodzajem biomasy, albo

2) kocioł gazowy zasilany skroplonym gazem LPG, albo

3) kocioł olejowy

– zgłoszone lub wpisane do centralnej ewidencji emisyjności budynków, o której mowa w art. 27a ust. 1 ustawy z dnia 21 listopada 2008 r. o wspieraniu termomodernizacji i remontów oraz o centralnej ewidencji emisyjności budynków (Dz. U. z 2022 r. poz. 438, 1561, 1576 i 1967), do dnia 11 sierpnia 2022 r., albo po tym dniu – w przypadku głównych źródeł ogrzewania zgłoszonych lub wpisanych po raz pierwszy do centralnej ewidencji emisyjności budynków, o których mowa w art. 27g ust. 1 tej ustawy, tj. pierwsze uruchomienie tego źródła ciepła lub źródła spalania paliw.

W przypadku, gdy pod jednym adresem miejsca zamieszkania zamieszkuje więcej niż jedno gospodarstwo domowe, jeden dodatek dla gospodarstw domowych przysługuje dla wszystkich gospodarstw domowych zamieszkujących pod tym adresem.

W przypadku, gdy wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych złożono dla więcej niż jednego gospodarstwa domowego mających ten sam adres miejsca zamieszkania, to dodatek ten jest przyznawany wnioskodawcy, który złożył wniosek jako pierwszy. Pozostałe wnioski pozostawia się bez rozpoznania.

W przypadku, gdy wniosek o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych złożyła więcej niż jedna osoba z danego gospodarstwa domowego wieloosobowego, dodatek ten jest przyznawany wnioskodawcy, który złożył taki wniosek jako pierwszy.

Dodatek dla gospodarstw domowych nie przysługuje gospodarstwom domowym objętym pozytywnie rozpatrzonym wnioskiem o wypłatę dodatku węglowego, o których mowa w art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 5 sierpnia 2022 r. o dodatku węglowym.

Dodatek dla gospodarstw domowych nie przysługuje osobie w gospodarstwie domowym, na potrzeby którego zostało zakupione paliwo stałe, po cenie i od przedsiębiorcy, o których mowa w art. 2 ust. 1 ustawy z dnia 23 czerwca 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach służących ochronie odbiorców niektórych paliw stałych w związku z sytuacją na rynku tych paliw (Dz. U. poz. 1477 i 1692).

Na potrzeby składania wniosków o wypłatę dodatku dla gospodarstw domowych przyjmuje się, że:

1) jedna osoba może wchodzić w skład tylko jednego gospodarstwa domowego;

2) gospodarstwo domowe może otrzymać dodatek z tytułu wykorzystania wyłącznie jednego źródła ciepła.

Ustawa z dnia 15 września 2022 r. o szczególnych rozwiązaniach w zakresie niektórych źródeł ciepła w związku z sytuacją na rynku paliw znowelizowała również przepisy o przyznaniu dodatku węglowego.

Wprowadziła zasadę tylko jeden dodatek na jeden adres. Ponadto został wydłużony termin wypłaty środków z 30 do 60 dni.

© Sylwia Packowska / Urząd Miejski w Bychawie

Dożynki Gminne 2022

28 sierpnia 2022 roku tradycji stało się zadość. Mieszkańcy gminy Bychawa wspólnie świętowali zakończenie żniw – czasu wytężonej pracy. Dopisała zarówno pogoda, jak i licznie przybyli goście.

© Sylwia Packowska / Urząd Miejski w Bychawie

Tradycyjnie już uroczystości rozpoczęła msza święta w bychawskim kościele. Po mszy korowód dożynkowy – prowadzony przez Młodzieżową Orkiestrę Dętą „Henryczki" – przemaszerował na Stadion Miejski.

Wszystkich uczestników dożynek do wspólnego świętowania zapraszała wspaniale udekorowana brama. Gości witali Burmistrz Bychawy Janusz Urban, Przewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie Grzegorz Szacoń, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie Henryk Nowak, Zastępca Burmistrza Bychawy Magdalena Kostruba, Sekretarz Gminy Bychawa Jolanta Cajzer, Skarbnik Gminy Bychawa Elżbieta Dworak, przedstawiciele delegacji z miast partnerskich – tj. z francuskiego La Chapelle-sur-Erdre i ukraińskiego Korca – goszczący w naszym mieście, starostowie dożynek Małgorzata Dulbas i Tomasz Dziadosz oraz mieszkańcy Olszowca, Olszowca-Kolonii i Romanowa.

Część oficjalną rozpoczęło przemówienie Burmistrza Bychawy. Następnie głos zabrali goście, którzy odczytywali listy lub we własnym imieniu zwracali się do zebranych. Kolejnym niezwykle ważnym punktem programu było przedstawienie tegorocznych gospodarzy i starostów dożynek oraz dokonanie obrzędu przekazania chleba – symbolu urodzaju i dostatku, szacunku i oddania. Tegoroczni organizatorzy dożynek tj. mieszkańcy Olszowca, Olszowca-Kolonii i Romanowa zadbali także o poczęstunek – obdarowując wszystkich pysznymi, domowymi specjałami.

W Gminnym Konkursie Wieńców Dożynkowych wzięło udział 18 wieńców, które zostały przygotowane przez: sołectwo Bychawka Druga; KGW „Bychawczanki" w Bychawce Pierwszej; sołectwo Bychawka Trzecia-Kolonia; Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych; sołectwo Gałęzów-Kolonia Druga; sołectwo Gałęzów-Kolonia Pierwsza (wykonanie KGW); sołectwo Grodzany; sołectwo Kosarzew Dolny-Kolonia; sołectwo Leśniczówka (wykonanie KGW); sołectwa Olszowiec, Olszowiec-Kolonia i Romanów; sołectwo Osowa; sołectwo Podzamcze; sołectwa Stara Wieś Pierwsza i Stara Wieś Trzecia; sołectwo Wandzin; sołectwo Wola Duża; sołectwo Wola Duża-Kolonia; KGW „Wolinianki" Wola Gałęzowska; sołectwa Zaraszów-Kolonia, Zaraszów i Urszulin. Jak widać konkurencja była duża. Komisja Konkursowa składała się z czterech członków – przedstawicieli: instytucji kultury, Rady Miejskiej w Bychawie, Gminnej Rady Seniorów w Bychawie, Bychawskiego Towarzystwa Regionalnego.

Główną nagrodę w kategorii wieńców tradycyjnych (600 zł brutto) zdobyło Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych – panie uwiły przepiękny wieniec w kształcie korony zakończonej krzyżem. Z podstawy wieńca wykonanej z owsa wznoszą się pałąki oplecione czterema gatunkami zbóż – żytem, pszenicą, jęczmieniem i owsem. Na dole ramion korony wpleciono także len. Krzyż wykonano z jęczmienia. Wieniec ozdobiono słonecznikami, owocami jarzębiny i kaliny. Drugie miejsce (500 zł brutto) zajęli mieszkańcy sołectwa Gałęzów-Kolonia Pierwsza (wieniec ten wykonało Koło Gospodyń Wiejskich); trzecie (400 zł brutto) – sołectwo Grodzany.

W kategorii wieńców współczesnych (600 zł brutto) zwyciężyło Koło Gospodyń Wiejskich „Bychawczanki" w Bychawce Pierwszej. Wieniec ten przedstawia motyla, który symbolizuje nieśmiertelność, odrodzenie, drogę do lepszych zmian. Metamorfoza z gąsienicy w motyla ma uderzające podobieństwo do nawrócenia chrześcijańskiego, zmartwychwstania i przemienienia. Na drugim miejscu (500 zł brutto) uplasowały się sołectwa Stara Wieś Pierwsza i Stara Wieś Trzecia; a na trzecim (400 zł brutto) sołectwo Bychawka Trzecia-Kolonia.

Wszystkie pozostałe delegacje biorące udział w konkursie również zostały uznane – otrzymały wyróżnienia w wysokości 300 zł brutto.

Wieniec wykonany przez Koło Gospodyń Wiejskich „Bychawczanki" w Bychawce Pierwszej docenili także dożynkowi goście – przyznając mu tytuł Wieńca Publiczności. Nagrody finansowe dla wykonawców Wieńca Publiczności oraz dla zwycięzcy losowania wyłonionego wśród publiczności – o łącznej wysokości 1400 zł brutto – ufundowali sponsorzy – Jan Rząd (Pro-Agro) oraz Jolanta i Andrzej Bieleccy (Biel-Hydra).

Podczas dożynek miało miejsce także uroczyste ogłoszenie wyników i wręczenie nagród w konkursie Piękne Miasto i Gmina 2022. W kategorii zagroda wiejska (gospodarstwo rolne) pierwsze miejsce zajęła Irena Jasielska, drugie – Irena Niezgoda, trzecie ex aequo – Małgorzata Nowak i Urszula Pustułka. W kategorii zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna na najwyższym stopniu podium stanęła Ewa Bukała, na drugim – Barbara i Ryszard Jargiełło, a na trzecim – Magdalena i Mariusz Pięzdia. W kategorii najpiękniejsze sołectwo wyróżniona została miejscowość Leśniczówka. Nowością w tym roku była kategoria najpiękniejszy Rodzinny Ogródek Działkowy – wyróżniono tutaj dwoje właścicieli: Marię Gnat i Piotra Wójcika.

Artystyczną część tegorocznych Dożynek Gminnych rozpoczął występ ukraińskiego zespołu Serpanok – artyści w regionalnych strojach zaprezentowali swoje tradycyjne pieśni. W trakcie koncertu na scenie pojawili się przedstawiciele zaprzyjaźnionych miast – polskiej Bychawy, ukraińskiego Korca i francuskiego La Chapelle-sur-Erdre. Był to moment okazania solidarności Ukrainie, wspólnych podziękowań i słów wdzięczności. Ponadto Bychawskie Stowarzyszenie Współpracy Międzynarodowej przekazało w ramach pomocy humanitarnej 29 sortów mundurowych o wartości 10 000 zł dla straży w gminie Korzec na Ukrainie. Następnie na scenie pojawiły się Bychawski Klub Seniora i Sołectw Song. Melodie tradycyjne przeplatały się tego dnia z repertuarem bardziej współczesnym – przed Słowiankami wystąpił raper Antony Esca. Nie zabrakło także muzyki do tak zwanego „potupania nóżką", do którego jako pierwszy „przygrywał" zespół Skalars, jako drugi – Męski Zespół Wokalny „Podkowiaki". Część artystyczną zakończył swoim koncertem Dr Swag, po którym oprawę muzyczną potańcówki zapewnił – znany już z ubiegłorocznych dożynek – BeFolk.

Jak co roku dożynki bogate były również w liczne wydarzenia towarzyszące. Mieszkańcy mieli możliwość wspólnego grillowania z władzami Bychawy, a na najmłodszych gości czekały dmuchane zamki, lody, wata cukrowa i popcorn. Swoje stoiska zaprezentowały: Koło Gospodyń Wiejskich z Gałęzowa-Kolonii Pierwszej i Koło Gospodyń Wiejskich z Gałęzowa-Kolonii Drugiej – przedstawiciele KGW dzielili się tym, co najlepsze z bychawskiej wsi. Swoje artystyczne pasje zaprezentowała mieszkanka Kosarzewa Dolnego-Kolonii – Teodozja Matysek. Swoją twórczość pisarską promowała bychawska pisarka – Jadwiga Grzesiak. Atrakcje dla najmłodszych przygotowało także Samorządowe Przedszkole nr 1 w Bychawie i Przedszkole Niepubliczne „Akademia Poziomkowa" w Bychawie. Nie zapomnieliśmy także o miłośnikach zwierząt – wystawa królików Michała Lecha z Romanowa i pasjonatach motoryzacji – pokaz luksusowych aut.

Serdeczne podziękowania składam wszystkim osobom zaangażowanym w organizację tego niezwykle ważnego dla lokalnej społeczności wydarzenia. Ogromne słowa wdzięczności kieruję do starostów dożynek Małgorzaty Dulbas i Tomasza Dziadosza oraz mieszkańców Olszowca, Olszowca-Kolonii i Romanowa. Dziękuję Kołom Gospodyń Wiejskich z Gałęzowa-Kolonii Pierwszej i Gałęzowa-Kolonii Drugiej. Dziękuję także sponsorom, którzy zawsze tak chętnie wspierają bychawskie inicjatywy.

Burmistrz Bychawy Janusz Urban

Sponsorzy

- Mieszkańcy Olszowca, Olszowca-Kolonii i Romanowa
- Biedronka
- Stokrotka
- PRO-AGRO – Jan Rząd
- PW Biel-Hydra – Jolanta i Andrzej Bieleccy
- Piekarnia Emark – Grażyna i Marek Juryccy
- PW Mega – Janina i Edward Skrzypek
- Bar u Saszy – Agnieszka i Mariusz Sawiccy
- Tradycyjne Wędliny od Kuśmierza – Leszek Kuśmierz
- Okręgowa Spółdzielnia Mleczarska w Bychawie
- GS Samopomoc Chłopska w Bychawie
- Sklep – Anna Dzwonowska
- Gospodarstwo Ogrodnicze „Flora" Gałęzów – Monika Pietrzak
- Sklep „Bazarek" – Edyta Igras
- Wypożyczalnia Przyczep – Agnieszka Michalska
- Sklep warzywny „U Bogusi" – Bogusława Skoczylas

© Sylwia Packowska / Urząd Miejski w Bychawie

Podziękowanie za organizację Dożynek Gminnych 2022 w Bychawie

„Cieszę się, że są ludzie,
którzy nie tylko mówią,
co powinno być zrobione,
lecz po prostu to robią;
którzy zjawiają się zawsze tam,
gdzie potrzebna jest ich pomoc.”

Pragnę serdecznie podziękować wszystkim osobom zaangażowanym w organizację tegorocznych Dożynek Gminnych 2022 w Bychawie.

Szczególne słowa wdzięczności kieruję do proboszcza Andrzeja Kusia i księży wikariuszy za sprawowanie mszy świętej, która była wyrazem wdzięczności mieszkańców naszej gminy, za tegoroczne plony, a jednocześnie modlitwą w intencji wszystkich rolników.

Dziękuję orkiestrze dętej „Henryczki”, której oprawa muzyczna nadała liturgii tak uroczysty charakter, oraz Pani Jolancie naszej organistce. Dziękuję też ministrantom i Panu kościelnemu.

Słowa podziękowania kieruję do tych, bez których to święto nie miałoby tak pięknej oprawy, czyli do starostów dożynek Pani Małgorzaty Dulbas i Pana Tomasza Dziadosza – za przygotowanie przepysznych tortów i nalewek.

Słowa wdzięczności kieruję do wszystkich mieszkańców sołectw Olszowiec, Olszowiec-Kolonia i Romanów, którzy przygotowywali tegoroczne dożynki. Wszystkim osobom z naszych miejscowości i innych dziękuję za upieczenie przepysznych ciast, za pomoc przy gotowaniu bigosu i lepieniu pierogów. Dziękuję za wsparcie finansowe oraz za każdą inną pomoc.

Bardzo serdecznie dziękuję wszystkim zaangażowanym w dekorowanie placu dożynkowego, sceny i namiotu, których wykonanie wymagało bardzo dużego nakładu pracy, trudu i zaangażowania wielu osób.

Wyrazy wdzięczności kieruję do Burmistrza Bychawy Janusza Urbana, Zastępcy Burmistrza Magdaleny Kostruby, pracowników Urzędu Miejskiego w Bychawie za wspólne grillowanie i pomoc w przygotowaniach. Dziękuję również Dyrektorowi Piotrowi Gębie i pracownikom Bychawskiego Centrum Kultury.

Dziękuję sołtysom, radnym i delegacjom wszystkich sołectw za udział w mszy świętej i ceremonii dożynkowej oraz za przygotowanie wspaniałych wieńców.

Słowa wdzięczności kieruję również do sponsorów, którzy materialnie i finansowo wsparli tę uroczystość. Dziękuję wszystkim wykonawcom programu artystycznego i wystawcom stoisk za urozmaicenie tego święta.

Dzięki naszemu wspólnemu wysiłkowi i okazanemu wsparciu udało się stworzyć niezapomnianą imprezę, którą mieszkańcy i przybyli goście będą długo pamiętać.

Było wspaniale DZIĘKI WAM!

Maria Kostruba
Sołtys Olszowca-Kolonii

Aż 4 nagrody dla Gminy Bychawa! – Dożynki Wojewódzkie

W niedzielę 11 września 2022 roku mieszkańcy Gminy Bychawa wzięli udział w Dożynkach Wojewódzkich w Radawcu.

Delegacji dożynkowej przewodzili: Burmistrz Bychawy Janusz Urban, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie Henryk Nowak, Radny Rady Powiatu w Lublinie Paweł Pikula, Zastępca Burmistrza Bychawy Magdalena Kostruba, Sekretarz Gminy Bychawa Jolanta Cajzer oraz starostowie Dożynek Gminy Bychawa – Małgorzata Dulbas i Tomasz Dziadosz.

Gminę Bychawa reprezentowały ponadto dwa wieńce, które zajęły pierwsze miejsca w Gminnym Konkursie Wieńców Dożynkowych. W kategorii wieńców tradycyjnych był to wieniec w kształcie korony zwieńczonej krzyżem wykonany przez Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych. W kategorii wieńców współczesnych – wieniec uwity przez Koło Gospodyń Wiejskich „Bychawczanki” w Bychawce Pierwszej, który przedstawiał motyla posiadającego bogatą symbolikę m.in. nieśmiertelności i odrodzenia.

Wieniec tradycyjny - Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych - wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Wieńców Dożynkowych

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie
Wieniec współczesny - KGW „Bychawczanki” z Bychawki Pierwszej - II miejsce w Powiatowym Konkursie Wieńców Dożynkowych

Posesja p. Ireny Jasielskiej - III m-ce w konkursie Najpiękniejsza posesja Powiatu Lubelskiego

© Sylwia Paćkowska / Urząd Miejski w Bychawie
Ogród p. Ewy Bukały - III m-ce w konkursie Najpiękniejsza posesja Powiatu Lubelskiego

Deszczowa pogoda nie przeszkodziła w odniesieniu ogromnego sukcesu:

- wieniec współczesny wykonany przez KGW „Bychawczanki” z Bychawki Pierwszej zajął II miejsce w Powiatowym Konkursie Wieńców Dożynkowych
- ogród p. Ewy Bukały zajął III miejsce w konkursie „Najpiękniejsza posesja Powiatu Lubelskiego” w kategorii zabudowa mieszkaniowa jednorodzinna
- posesja p. Ireny Jasielskiej zajęła III miejsce w konkursie „Najpiękniejsza posesja Powiatu Lubelskiego” w kategorii zagroda wiejska (gospodarstwo rolne)
- wieniec tradycyjny wykonany przez Bychawskie Stowarzyszenie Kobiet Aktywnych otrzymał wyróżnienie w Powiatowym Konkursie Wieńców Dożynkowych.

Wszystkim nagrodzonym serdecznie gratulujemy!

Gminne Obchody Święta Wojska Polskiego

15 sierpnia 2022 roku mieszkańcy gminy Bychawa wzięli udział w Gminnych Obchodach Święta Wojska Polskiego.

Uroczystości rozpoczęła Msza Święta w intencji Ojczyzny odprawiona w bychawskim kościele. Następnie wszyscy udali się pod pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego, by tam złożyć wieńce. Bychawski Samorząd reprezentowali Burmistrz Bychawy Janusz Urban, Wiceprzewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie Henryk Nowak, Zastępca Burmistrza Bychawy Magdalena Kostruba i Sekretarz Gminy Bychawa Jolanta Cajzer.

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Bychawscy samorządowcy uczcili pamięć ofiar kampanii wrześniowej

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

W czwartek 1 września 2022 roku, w 83. rocznicę wybuchu II wojny światowej, przedstawiciele Gminy Bychawa udali się przed pomnik Marszałka Józefa Piłsudskiego, gdzie złożyli kwiaty czcząc pamięci ofiar kampanii wrześniowej.

Wieniec złożyła delegacja w składzie Burmistrz Bychawy Janusz Urban, Sekretarz Gminy Bychawa Jolanta Cajzer oraz Zastępca Burmistrza Magdalena Kostruba.

Wspominając wakacje…

© materiały organizatorów
Bychawskie Półkolonie Letnie: profilaktycznie, zdrowo i sportowo

© materiały BCK
Górski Wyjazd Młodzieżowy - BCK

© materiały BLKS Granit
Obóz profilaktyczny (Susiec) - Bychawski Ludowy Klub Sportowy Granit

Wakacje za nami – jak co roku były to wspaniały czas pełen odpoczynku, radości, beztroskiej zabawy, aktywności na świeżym powietrzu i poznawania świata. Moc atrakcji dla młodszej części naszej gminnej bychawskiej społeczności zapewniła Gmina Bychawa.

Warto przypomnieć, że wakacje rozpoczęliśmy z przytupem – Rodzinnym Piknikiem „Powitanie Lata”. Na gości, którzy dopisali w zaskakująco dużej ilości, czekała cała gama niespodzianek.

Bychawskie Centrum Kultury zadbało ponadto o wypoczynek na świeżym powietrzu połączony z poznawaniem Ojczyzny – zarówno tej dużej i małej. Pierwszą propozycją był Górski Wyjazd Młodzieżowy, drugą – wycieczka rowerowa po malowniczych terenach okalających Bychawę. Tradycyjnie już nie zabrakło także spotkania z historią i sztuką – Bychawę odwiedził XII Międzynarodowy Festiwal „Śladami Singera”.

O aktywny wypoczynek młodzieży zadbała także Akademia Piłkarska Bronowice Lublin, która zaplanowała i zrealizowała Bychawskie Półkolonie Letnie: profilaktycznie, zdrowo i sportowo. Pieniądze na ten cel – w kwocie 30 000 złotych – otrzymała m.in. z budżetu Gminy Bychawa.

Bychawski Ludowy Klub Sportowy Granit wyszedł z propozycją organizacji obozu profilaktycznego z elementami zajęć sportowo-rekreacyjnych dla dzieci i młodzieży. W tym przypadku również przedsięwzięcie to – w kwocie 15 500 złotych – zostało dofinansowane z budżetu Gminy Bychawa.

Mamy wrzesień – na dobre rozpoczął się już nowy rok szkolny…

Szkoła to nie tylko miejsce nauki, to również miejsce gdzie tworzą się przyjaźnie trwające niekiedy przez całe życie. Zawierajcie takie przyjaźnie i twórzcie chwile, które będziecie mogli wspominać z uśmiechem na twarzy.

Z okazji rozpoczęcia roku szkolnego życzę wszystkim uczniom radości ze zdobywania wiedzy i nowych doświadczeń oraz determinacji w dążeniu do zamierzonych celów.

Rodzicom życzę pociechy z dzieci, z ich osiągnięć.

Nauczycielom – cierpliwości i konsekwencji, aby służba dzieciom zrodziła wiele szlachetnych owoców.

Burmistrz Bychawy Janusz Urban

Nowy sołtys w Starej Wsi Trzeciej

10 sierpnia 2022 roku w miejscowości Stara Wieś Trzecia odbyło się zebranie sołeckie, podczas którego mieszkańcy wybrali nowego sołtysa.

Wcześniejsze wybory związane były ze złożoną rezygnacją przez p. Leszka Boksę z dotychczasowo pełnionej funkcji sołtysa. Nowym sołtysem została wybrana jednogłośnie p. Marta Marczak.

Panu Leszkowi Boksie dziękujemy za wyjątkowo owocną i ciepłą współpracę, a nowej Pani Sołtys gratulujemy i życzymy sukcesów w pracy społecznej.

Szczere wyrazy współczucia
Agnieszce Szacoń
Naczelnikowi Wydziału Oświaty, Spraw Społecznych i Organizacyjnych Urzędu Miejskiego w Bychawie
z powodu śmierci
TATY
składają burmistrz wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Bychawie, radni Rady Miejskiej w Bychawie oraz sołtysi

Szczere wyrazy współczucia
Joannie Kusek
Pracownikowi Urzędu Miejskiego w Bychawie
z powodu śmierci
TATY
składają burmistrz wraz z pracownikami Urzędu Miejskiego w Bychawie, radni Rady Miejskiej w Bychawie oraz sołtysi

Masz problem mieszczący się w zakresie działalności Gminy Bychawa? Zadzwoń!

Przypominamy, że w Urzędzie Miejskim w Bychawie działa telefon interwencyjny – **665 606 152**.
Telefon działa od poniedziałku do piątku w godz. 7.30 – 15.00.

Sesja Rady Miejskiej w Bychawie

W środę 31 sierpnia 2022 roku w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Bychawie odbyła się sesja Rady Miejskiej w Bychawie.

© Sylwia Packowska / Urząd Miejski w Bychawie

Po otwarciu obrad przyszedł czas na interpelacje. Głos zabrali radny Artur Płaza, który zwrócił uwagę na kwestię bezpieczeństwa i czystości ul. Henryka Sienkiewicza w Bychawie, gdzie powstał wielkopowierzchniowy sklep oraz na sprawę odnowienia oznakowania poziomego na ulicach zarządzanych przez Gminę Bychawa – w tym Wandzin i Zadębie. Głos zabrał także radny Mateusz Wróblewski, który zgłosił trzy zapytania dotyczące umieszczenia tabliczki „Nie dotyczy rowerów" przy wjeździe na ruiny pałacu; poprawy stanu ścieżki rowerowej oraz remontu szaletu miejskiego.

Kolejnym punktem porządku obrad było sprawozdanie burmistrza z działalności między sesjami oraz sprawozdanie z realizacji uchwał, po których radni przeszli do rozpatrzenia projektów uchwał.

Pierwsza z przyjętych uchwał dotyczyła wyrażenia zgody na zawarcie umowy najmu części nieruchomości (działka nr 1338) położonej przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Bychawie z przeznaczeniem pod lokalizację kiosku drewnianego.

Następnie radni wyrazili zgodę na obciążenie służebnością przesyłu działki nr 655/10 położonej w Bychawie przy ul. Polnej celem lokalizacji na niej przyłącza elektroenergetycznego kablowego niskiego napięcia – pozwoli to na przyłączenie nowego odbiorcy do sieci elektroenergetycznej.

Rada Miejska w Bychawie wyraziła także zgodę na utworzenie przez Gminę Bychawa Stowarzyszenia Lubelskiego Obszaru Metropolitarnego. Uchwała ta jest następstwem zadeklarowanej wcześniej woli współpracy jednostek samorządu terytorialnego Lubelskiego Obszaru Metropolitalnego. Jednym z głównych celów działania tego stowarzyszenia będzie pozyskanie środków z Funduszy Europejskich, poza tym także wspieranie idei samorządu terytorialnego, współpraca oraz ochrona wspólnych interesów członków.

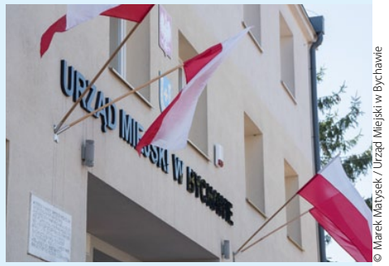
Kolejna z przyjętych uchwał dotyczyła określenia średniej ceny jednostki paliwa w Gminie Bychawa na rok szkolny 2022/2023. Obowiązkiem gminy jest zapewnienie uczniom niepełnosprawnym bezpłatnego transportu i opieki w czasie przewozu do szkoły lub placówki specjalnej. Obowiązek ten gmina spełnia w dwojaki sposób: zapewnia bezpłatny transport lub zwraca rodzicom koszty dojazdu. Jeśli dowożenie zapewniają rodzice wówczas Burmistrz zawiera umowę z rodzicami. Jednym z elementów tej umowy jest określenie ceny paliwa, na podstawie której dokonuje się zwrotu kosztów.

Radni zatwierdzili także zmiany w uchwale budżetowej na 2022 rok oraz zmianę w sprawie udzielenia przez Gminę Bychawa pomocy finansowej Województwu Lubelskiemu – zwiększono środki na remont chodnika przy ul. 11 Listopada w Bychawie.

Rada Miejska w Bychawie przyjęła również informację o przebiegu wykonania budżetu Gminy Bychawa za pierwsze półrocze 2022 roku oraz informację o kształtowaniu się wieloletniej prognozy finansowej, w tym o przebiegu realizacji przedsięwzięć w pierwszym półroczu 2022 roku.

Urząd Miejski w Bychawie laureatem „Nagrody Trzeciego Sektora"!

Niezwykle miło nam poinformować, że Urząd Miejski w Bychawie został laureatem „Nagrody Trzeciego Sektora" w kategorii: Nagroda dla Samorządu wspierającego działania trzeciego sektora Województwa Lubelskiego 2021.


© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Czym jest tzw. „trzeci sektor"? Jest to ogół organizacji pozarządowych, czyli stowarzyszeń i fundacji, które nie są nastawione na zysk, ani nie stanowią elementu struktury państwa. Sektor ten nazywa się też sektorem obywatelskim lub społecznym.

Na terenie Gminy Bychawa funkcjonuje wiele organizacji pozarządowych, których działania Urząd Miejski w Bychawie stara się wspierać. Wsparcie to obejmuje nie tylko kwestie merytoryczne, organizacyjne, promocyjne, ale także finansowe.

Bardzo serdecznie dziękujemy za nominację do konkursu!

Inwestycje w gminie Bychawa

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Toaleta miejska przed modernizacją

- Niebawem zakończą się prace nad budową przydomowych oczyszczalni ścieków. W sumie 43 gospodarstwa domowe na terenie gminy Bychawa zostały wyposażone w te nowoczesne i ekologiczne instalacje.
- Trwa modernizacja budynku toalety miejskiej w parku przy ul. Marszałka Józefa Piłsudskiego w Bychawie. Toaleta uzyska nowe funkcjonalności, nową elewację i dach. Wartość inwestycji: 188 190,00 zł.
- Trwa budowa sieci wodociągowej w ul. Adama Mickiewicza – ul. Henryka Sienkiewicza w Bychawie oraz w Bychawce Trzeciej. Przedsięwzięcie realizuje Bychawskie Przedsiębiorstwo Komunalne.
- Trwa budowa kanalizacji sanitarnej w ul. 11 Listopada w Bychawie.
- Niebawem rozpoczną się prace modernizacyjne drugiego boiska piłkarskiego na stadionie miejskim w Bychawie. Wszystko po to, by obiekt – z którego korzystają m.in. dzieci, młodzież oraz piłkarze Bychawskiego Ludowego Klubu Sportowego Granit – spełniał wymogi rozrywkowe.

Wnukowie i dzieci byłych pracowników gorzelni otrzymały komputery

5 września 2022 roku w sali konferencyjnej Urzędu Miejskiego w Bychawie Burmistrz Bychawy Janusz Urban przekazał laptopy rodzinom uczestniczącym w projekcie „Wsparcie dzieci z rodzin pegeerowskich w rozwoju cyfrowym – Granty PPGR".

W sumie komputery otrzymało 18 dzieci, których dziadkowie lub rodzice pracowali w gorzelni w Woli Gałęzowskiej, która należała do PPGR – czyli Państwowego Przedsiębiorstwa Gospodarki Rolnej. Wszystko w ramach wsparcia rodzin popegeerowskich w zakresie dostępu do sprzętu komputerowego i do internetu. Komputery posłużą dzieciom i młodzieży w edukacji, a także ewentualnej nauce zdalnej.

Program Operacyjny Polska Cyfrowa na lata 2014-2020. Wartość projektu: 48 600 zł. Wartość dofinansowania z Funduszy Europejskich: 48 600 zł (100%). Projekt finansowany z Programu Operacyjnego Polska Cyfrowa na lata 2014-2020. Oś priorytetowa V Rozwój Cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia REACT-EU. Działanie 5.1 rozwój cyfrowy JST oraz wzmocnienie cyfrowej odporności na zagrożenia. „Sfinansowano w ramach reakcji Unii na pandemię COVID-19".

© Grzegorz Samit / Urząd Miejski w Bychawie

Fundusze Europejskie Polska Cyfrowa | Rzeczpospolita Polska | Centrum Projektów Polska Cyfrowa | Unia Europejska Europejski Fundusz Rozwoju Regionalnego

Najlepsi wędkarze rywalizowali na bychawskim stadionie

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

W 12-14 sierpnia 2022 roku Bychawa gościła najlepszych zawodników wędkarstwa rzutowego. Na Stadionie Miejskim w Bychawie odbyły się 69. Międzynarodowe Indywidualne Rzutowe Mistrzostwa Polski Bychawa 2022. Podczas oficjalnego otwarcia wydarzenia głos zabrał m.in. Burmistrz Bychawy Janusz Urban. Uroczystość uświetnił koncert Młodzieżowej Orkiestry Dętej „Henryczki".

Dla przypomnienia… Wędkarstwo rzutowe to dyscyplina sportu, w której zawodnicy rzucają lekką muszką lub ciężarkiem do celu – tarcz. Sędziowie oceniają celność lub odległość rzutu. W dyscyplinie tej używa się najważniejszych technik wędkarskich: muchowej i spinningowej. Wędkarstwo rzutowe pochodzi od amatorskiego połowu ryb. W zawodach biorą udział kobiety i mężczyźni.

O otwarciu Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej

Modernizacja budynku Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej została zakończona. Uroczyste otwarcie odbyło się 10 września 2022 roku.

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Przecięcia wstęgi, które symbolizuje otwarcie naszego Centrum dokonała p. Magdalena Kostruba zastępca burmistrza Bychawy, a ks. Krzysztof Pochwatka poświęcił wyremontowane pomieszczenia.

W tym szczególnym wydarzeniu towarzyszyło nam wielu gości p. Grzegorz Szacoń przewodniczący Rady Miejskiej w Bychawie, p. Janusz Lipiec inspektor nadzoru obiektu, p. Krzysztof Dyś przewodniczący komisji do spraw oświaty, p. Jerzy Rybaczek radny Rady Miejskiej w Bychawie, p. Ewa Rębecka przewodnicząca Rady Seniorów w Gminie Bychawa, p. Barbara Cywińska dyrektor Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie, p. Jadwiga Grzesiak pisarka i pedagog, p. Dariusz Młynarski przedstawiciel Rady Sołeckiej, p. Tadeusz Niezgoda reprezentujący OSP w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej. Wspólnie z nami świętowali także Przyjaciele i Mieszkańcy wsi.

Naszą uroczystość uświetniła Młodzieżowa Orkiestra Dęta „Henryczki" z Bychawy. W dalszej części uroczystości miała miejsce prezentacja multimedialna – Podsumowanie projektu „Modernizacja Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej", realizowanego przez Koło Gospodyń Wiejskich w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej, którą przygotowała przewodnicząca naszego Koła p. Marta Ciechońska. Następnie były przemówienia gości i podziękowania dla tych, którzy przyczynili się do zrealizowania tej jakże ważnej dla nas inwestycji. Po części oficjalnej wystąpił zespół Sołectw Song, który zaśpiewał kilka utworów. Do śpiewu tych radosnych piosenek przyłączyła się też publiczność.

Kolejny punkt naszego spotkania to „Narodowe Czytanie 2022". Już od kilku lat nasza społeczność włącza się do akcji propagowania czytelnictwa i promocji książki. W tym roku członkowie KGW czytali i inscenizowali „Ballady i Romanse" Adama Mickiewicza.

W dalszej części zaprosiliśmy wszystkich na poczęstunek i do wspólnej zabawy przy muzyce. Poczęstunek – pyszne ciasta i potrawy – przygotowali członkowie KGW, którzy też zadbali o organizację uroczystości.

Nasze Centrum Kultury zostało otwarte. Mamy w planach realizowanie kolejnych zadań i inicjatyw, a także organizowanie uroczystości, na które już dzisiaj serdecznie zapraszamy.

Wielkie podziękowania należą się tym, którzy pomagali nam i wspierali nas w realizacji projektu i modernizacji budynku. Szczególne podziękowania kierujemy w stronę: p. Janusza Urbana Burmistrza Bychawy, p. Magdaleny Kostruby Zastępcy Burmistrza Bychawy, p. Elżbiety Dworak Skarbnik Gminy Bychawa, Radnych Rady Miejskiej w Bychawie, p. Jolanty Puła-Dzieciątkowskiej Naczelnika Wydziału Gospodarki Przestrzennej i Komunalnej, p. Renaty Jankowskiej, p. Janusza Lipca Inspektora nadzoru obiektu, p. Marka Pijasa wykonawcy remontu i modernizacji obiektu. Dziękujemy!

Mieszkańcy Gałęzowa-Kolonii Pierwszej

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Ewa Rębecka odznaczona tytułem „Aktywnego Seniora"

W środę 7 września 2022 roku w Muzeum Wsi Lubelskiej w Lublinie miały miejsce obchody Wojewódzkiego Dnia Rodzin.

© Sylwia Paćkowska / Urząd Miejski w Bychawie

W trakcie wydarzenia z rąk Marszałka Województwa Lubelskiego Jarosława Stawiarskiego nagrodę za aktywność i zaangażowanie w działania na rzecz osób starszych w społeczności lokalnej i tytuł „Aktywnego Seniora" otrzymała bychawianka p. Ewa Rębecka.

Konkurs zorganizował Regionalny Ośrodek Polityki Społecznej w Lublinie. Kandydaturę Ewy Rębeckiej zgłosiła p. Ewa Korba – Kierownik Ośrodka Pomocy Społecznej w Bychawie.

Pani Ewie Rębeckiej,

składam serdeczne gratulacje i podziękowania za pełną zaangażowania pracę na rzecz bychawskiego środowiska senioralnego. Życzę kolejnych sukcesów zarówno w życiu zawodowym, jak i osobistym.

Burmistrz Bychawy Janusz Urban

Koło się kręci…

W tym roku Koło Gospodyń Wiejskich w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej zakręciło się wokół utworzenia Centrum Kultury w naszej miejscowości.

Dzięki współpracy z władzami samorządowymi udało nam się wyremontować pomieszczenia w budynku remizy OSP. Fundusze na remont pochodziły z różnych źródeł. Większość prac została zrealizowana ze środków Unii Europejskiej z Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020, w ramach realizacji projektu „Modernizacja Centrum Kultury Wiejskiej w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej", część sfinansowano z funduszu sołeckiego i budżetu Gminy Bychawa. W prace wykończeniowe zainwestowaliśmy także własne środki finansowe i wkład osobowy.

Dzięki tym działaniom wnętrze budynku zostało gruntownie wyremontowane i pomieszczenia zyskały nową funkcjonalność. Zostały utworzone dwie sale świetlicowe, toaleta dostosowana do potrzeb osób niepełnosprawnych, zaplecze kuchenne i magazyn.

Pozostała kwestia wyposażenia pomieszczeń w niezbędne sprzęty. Część mebli i urządzeń nasze KGW pozyskało wcześniej, w trakcie realizacji różnorodnych projektów, a także inwestując własne fundusze, była to jednak ilość niewystarczająca.

Postanowiliśmy poszukać wsparcia z zewnątrz i udało się! Opracowany przez nas projekt „KGW – mocne i pomocne", złożony do Narodowego Funduszu Wolności uzyskał akceptację i otrzymaliśmy środki z Programu Rozwoju Organizacji Obywatelskich z Priorytetu 5 – Wsparcie doraźne. W ramach tego projektu zakupiliśmy m.in. stoliki świetlicowe, krzesła, 2 stoły do ping ponga, stół do „piłkarzyków", gry planszowe, trochę sprzętu sportowego i cateringowego.

Dzięki temu wsparciu nasze Centrum mogło w pełni rozwinąć swoją działalność. Od 1 lipca 2022 roku do chwili obecnej odbyło się w nim już kilka wydarzeń, m.in. impreza kulturalna „Bychawski Ambasador Czytelnictwa", zorganizowana we współpracy z Miejską Biblioteką Publiczną w Bychawie, zajęcia sportowe dla dzieci i młodzieży, warsztaty kulinarne i rękodzielnicze, zajęcia integracyjne z udziałem wychowanków Domu Pomocy Społecznej w Kiełczewicach.

10 września 2022 roku odbyło się uroczyste otwarcie Centrum Kultury. Frekwencja na tym wydarzeniu była imponująca, ale dzięki zakupionym sprzętom, dla nikogo nie zabrakło krzesła i miejsca przy stole. Mamy nadzieję, że kolejne inicjatywy organizowane w Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej będą przyciągały równie liczną publiczność.

Program funkcjonowania Centrum Kultury w Gałęzowie-Kolonii Pierwszej skierowany jest do wszystkich członków szeroko rozumianej społeczności lokalnej. Mamy w planie organizację różnorodnych zajęć, m.in. warsztaty plastyczne, kulinarne, zajęcia rekreacyjne, wieczorki gier planszowych, turnieje ping ponga, imprezy okolicznościowe itp. Czekamy również na inicjatywy z zewnątrz. Zapraszamy do korzystania z naszych pomieszczeń i wyposażenia zarówno zorganizowane grupy, jak też osoby indywidualne. Mamy też kącik dla dzieci, wyposażony m.in. w kolorowanki, gry i puzzle.

Chcemy, żeby nasze Centrum tętniło życiem i było miejscem, gdzie można przyjemnie spędzić czas, spotkać się w gronie znajomych, pograć w szachy, czy ping ponga.

KGW Gałęzów-Kolonia Pierwsza

KOMITET DO SPRAW POŻYTKU PUBLICZNEGO
NIW Narodowy Instytut Wolności
Rządowy Program Rozwoju Organizacji Obywatelskich na lata 2018-2030 PROO

Piknik Integracyjny w Bychawce Drugiej – podziękowanie

© Sylwia Packowska / Urząd Miejski w Bychawie

Ochotnicza Straż Pożarna w Bychawce Drugiej i Ochotnicza Straż Pożarna w Bychawce Pierwszej pragną podziękować Kołom Gospodyń Wiejskich, które przyjęły zaproszenie i zaszczyciły nas swoją obecnością na Pikniku Integracyjnym zorganizowanym 7 sierpnia 2022 roku przy Centrum Kultury Wiejskiej OSP Bychawka Druga.

Dzięki Wam wszyscy mogli zapoznać się z Waszą działalnością, rękodziełem oraz spróbować Waszych pysznych dań.

Dziękujemy Kołom Gospodyń Wiejskich z miejscowości: Wola Duża, Wola Duża-Kolonia, Gałęzów-Kolonia Druga, Gałęzów-Kolonia Pierwsza, Stara Wieś Druga, Leśniczówka, Zaraszów, Bychawka Pierwsza, Iżyce.

Dziękujemy również wszystkim osobom zaangażowanym w organizację, a także artystom, zespołom oraz wszystkim, którzy wypełniali program naszego pikniku.

Byli z nami: Klub Seniora z Bychawy, Zespół Wokalny „PODKOWIAKI", Zespół „SŁOWIANKI", Zespół „NAJSS", Klub Motocyklowy „MOTOPODKOWA", Bychawskie Centrum Kultury, Jednostka Ratowniczo-Gaśnicza w Bychawie, OSP KSRG Stara Wieś, Druhny i Druhowie z OSP z gminy Bychawa.

Wasza obecność przyczyniła się do tego, że nasza impreza przyciągnęła licznych mieszkańców oraz gości.

Dziękujemy za Wasz poświęcony czas, zaangażowanie i obecność, którą wszyscy będziemy bardzo długo i miło wspominać.

Sekretarz OSP Bychawka Druga
Dariusz Kłos

„Trzy wcielenia Wiktora Jahody" Jadwigi Grzesiak

26 września 2022 roku odbędzie się ogólnopolska premiera książki „Trzy wcielenia Wiktora Jahody" Jadwigi Grzesiak, wydanej przez wydawnictwo Novae Res z Gdyni. Dzięki uprzejmości Autorki i Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie mogłam przeczytać ją przedpremierowo.

Wędrując z głównym bohaterem przez jego historię cofnęłam się o dobrych parę lat i znalazłam w naszej Bychawie. Razem z nim mogłam: snuć przemyślenia na ławce w parku za kościołem, odwiedzić stary szpital w Bychawie, zjeść naleśniki w Lublinie czy odwiedzić hotel Europa. Brzmi dobrze? – ale nie jest tak kolorowo. Trzy wcielenia Wiktora... tylko trzy czy aż trzy? A ile Ty ich masz, Drogi Czytelniku?

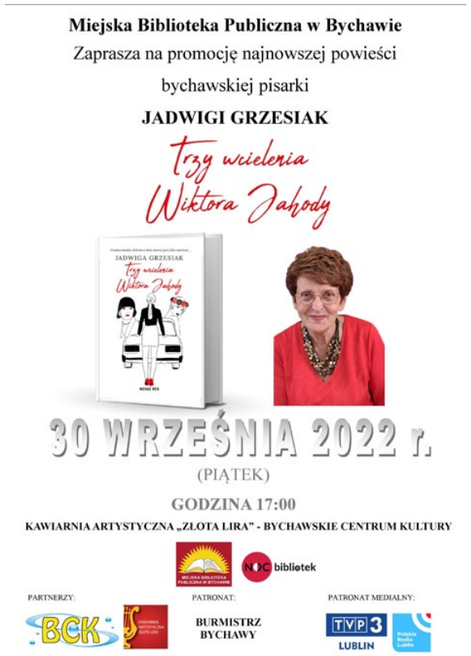
Jak człowiek może się zmienić i zachowywać pod wpływem różnych przeżyć? Jak przeciwności losu nas zmieniają? Czy jeśli ktoś wyciągnie do nas rękę zawsze wychodzi to na dobre? Jakie są tego konsekwencje? Te i inne pytania towarzyszyły mi podczas lektury powieści.

O czym jest ta książka? O wielkiej miłości, poświęceniu, stracie, egoizmie, zagubieniu, szukaniu siebie, przebaczaniu... po prostu o życiu. Wiktor pogubił się we własnych myślach i poczynaniach. Jako młody chłopak przeżył straszną tragedię i stracił wielką miłość, a razem z nią sens i cel życia. Ktoś mu pomaga, Wiktor przenosi się w rodzinne strony. Przeszłość jednak go nie opuszcza, bohater próbuje odebrać sobie życie. Wtedy na jego drodze znowu pojawia się osoba, która podaje mu pomocną dłoń. Jahoda zaczyna nowe życie, w jego głowie zapala się iskierka nadziei, że tym razem wszystko się powiedzie. Bohater spłacając dług wdzięczności podejmuje ważne decyzje. Gdy wszystko wydaje się idealne w jego życiu pojawia się kobieta, która potrzebuje pomocy. Ale czy ta pomoc okaże się dla niego dobrym wyjściem czy przekleństwem? To książka, która wpływa na czytelnika. Nie raz będziecie wściekli na Wiktora, będziecie myśleli, że postąpilibyście inaczej. Ale czy na pewno?

Tak łatwo nam oceniać innych, gdy tak naprawdę nie wiemy co ktoś inny przeżywa w danej sytuacji. Ile przeciwności losu każdy z nas jest w stanie udźwignąć? A ile unieść Jahoda? Tego dowiecie się z książki, którą bardzo Wam polecam.

Jednocześnie w imieniu Miejskiej Biblioteki Publicznej w Bychawie zapraszam na bychawską promocję książki bychawianki Jadwigi Grzesiak „Trzy wcielenia Wiktora Jahody", która będzie miała miejsce 30 września 2022 roku o godz. 17.00 w Kawiarni Artystycznej „Złota Lira".

Marzena Sak



Dożynki parafialne w Bychawce

Co dekadę od wielu już lat, nasza wieś Bychawka Trzecia-Kolonia miała tę przyjemność by być gospodarzem dożynek parafialnych w kościele p.w. Wszystkich Świętych w Bychawce. Według obliczeń wioska powinna piastować to stanowisko w ubiegłym roku, jednak sytuacja w 2020 roku zmusiła do odwołania corocznej imprezy – stąd lekkie przesunięcie w czasie.

Przygotowania rozpoczęły się już wiosną, kiedy mieszkańcy zbierali się, by przedyskutować część artystyczną, dekoracje, poczęstunek oraz inne sprawy związane z organizacją tej doniosłej dla parafian imprezy. Należy tutaj wymienić, że w skład parafii w Bychawce wchodzi 10 wsi: Iżyce (gmina Strzyżewice), Osowa, Pawłów (gmina Strzyżewice), Tuszów i Wierciszów (gmina Jabłonna) i 5 Bychawek: Bychawka Druga, Bychawka Druga-Kolonia, Bychawka Pierwsza, Bychawka Trzecia , Bychawka Trzecia-Kolonia.

Najsprawniej poszło z ustaleniem części artystycznej, na którą składały się wiersze i piosenki skrzętnie przechowywane z poprzednich dożynek oraz nowe wyszukane w internecie, czy też z książek dostępnych w Filii Bibliotecznej w Bychawce. Ustalono plan działania i poproszono mieszkańców o zbieranie kłosów zbóż i ziół. Dość długo zajęło nam wybranie jak będzie wyglądał nasz wieniec, ale ustaliliśmy, że wykorzystamy stare „rusztowanie" z małym „liftingiem". Prace nad wieńcem trwały już od połowy lipca – podobnie jak nad ogarnięciem części artystycznej. Było nam niezmiernie miło jak na ostatnich etapach pracy spotykaliśmy się w naprawdę dużym gronie.

W jednej z piosenek przypomnieliśmy mieszkańcom naszej parafialnej społeczności o historii naszej miejscowości.

BYCHAWKA TRZECIA-KOLONIA (można śpiewać na melodię piosenki „Haniś, moja Haniś")

Posłuchajcie ludzie
Wsłuchajcie się mili
Skąd nasi dziadkowie /2x
Przodkowie przybyli
Między Puławami
A miastem Dęblinem

© Kamil Marciniuk

Wieś była niemała /2x
Bonowem się zwała
Na potrzeby wojska
Ludzi wywłaszczyli
Na nowe zaś miejsce /2x
Iść im poradzili
Od Heleny Rohland
Ziemie zakupili
I swoją osadę
Wtedy założyli
W tym roku już mija
Osiemdziesiąt pięć lat
Gdy pierwsze swe domy
Budował z bratem brat
Mieszkamy tu z wami
Już ponad pół wieku
Wielu z nas ubyło, wielu też przybyło, wielu się wżeniło
Mamy wśród mieszkańców
Samych dobrych ludzi
Gdy trzeba w czymś pomóc /2x
Nikt nie zamarudzi
W parafii dożynki
Kolonia szykuje
i Bogu za plony /2x
w ten sposób dziękuje

Ewa Sprawka – sołtys wsi Bychawka Trzecia-Kolonia

Dożynki parafialne już za nami. Opadł już kurz emocji związanych z organizacją. Czas na podziękowania.

Podziękowania dla wszystkich, którzy włączyli się w proces przygotowań, tj. spotkania, próby, przygotowywanie wieńca, organizowanie poczęstunku pod kościołem, dekorowanie kościoła, za kwiaty, za wpłaty na składkę, za zboża i poświęcony czas. Za to, że mogliśmy się spotkać nie jeden raz…

Ewa Sprawka – sołtys Bychawki Trzeciej-Kolonii, wsi słynącej ze wspaniałych mieszkańców, gdzie ludziom chce się żyć!

Jakiż to chłopiec piękny i młody?

(Adam Mickiewicz „Świtezianka")

© materiały udostępnione przez autora

9 września 2022 roku już po raz jedenasty nasza szkoła wzięła udział w ogólnopolskiej akcji Narodowego Czytania. Tym razem lekturą były „Ballady i romanse" Adama Mickiewicza. Wraz z zaproszonymi gośćmi ze Starostwa Powiatowego w Lublinie, Miejskiej Biblioteki Publicznej im. Hieronima Łopacińskiego w Lublinie, szkół powiatowych oraz różnorodnych instytucji województwa lubelskiego, czytaliśmy utwory będące manifestem polskiego romantyzmu.

„Romantyczność", „Świteź", „Rybka" czy „Pani Twardowska" – to tylko kilka z wielu ballad, które przeniosły słuchaczy w ten niezwykle tajemniczy i uczuciowy świat. Świat, w którym realizm miesza się z fantastyką, życiem ludzkim rządzi ukryta siła, a natura – zgodnie z ludową moralnością – sama wymierza sprawiedliwość.

O tym, że „nie ma zbrodni bez kary" przekonał się Strzelec, bohater „Świtezianki", której teatralna inscenizacja uświetniła uroczystość. W role bohaterów ballady wcielili się młodzi aktorzy „Szkolnego Kółka Teatralnego" działającego pod opieką pani Magdaleny Stacharskiej- Szwałek.

Romantyzm jako sposób myślenia, bycia, działania jest wciąż żywy, obecny w kulturze. Może więc warto czasami powtórzyć za poetą „Miej serce i patrzaj w serce"...

Monika Stojek

Głos regionalistów

historia

redaguje
BYCHAWSKIE TOWARZYSTWO REGIONALNE

Postać księdza Antoniego Kwiatkowskiego warta przypomnienia

© Marek Matysek / Urząd Miejski w Bychawie

Z sentymentem wspominam, mam nadzieję że nie tylko ja, wydarzenie, które zainicjował w 2007 roku ówczesny dyrektor Bychawskiego Centrum Kultury Mariusz Nawłatyna.

Był to cykl spotkań mieszkańców Bychawy z patronem i dobrym duchem miasta księdzem Antonim Kwiatkowskim pod nazwą Bene Meritus (czyli dobrze zasłużony).

Spotkania te odbywały się każdego roku w dniu imienin Antoniego (13 czerwca), w parku miejskim przy popiersiu księdza Kwiatkowskiego z udziałem członków BTR, którzy przypominali słuchaczom różne aspekty działalności tej ważnej dla Bychawy osobowości. Wydarzeniu zwykle towarzyszyły koncerty muzyki klasycznej, występy miejscowych chórów i wieczorki poetyckie. Mieliśmy szczęście uczestniczyć w dziewięciu takich spotkaniach. Ostatnie miało miejsce w 2015 roku.

Dobrze, że pamięć o dobroczyńcy miasta i jednocześnie swoim patronie, pielęgnuje Zespół Szkół im. ks. Antoniego Kwiatkowskiego, który nie tak dawno ogłosił konkurs literacko-plastyczny poświęcony bychawskiemu społecznikowi. Pierwsze miejsce zajęła Iwona Furmaga za pracę w formie listu do księdza. W „Głosie Ziemi Bychawskiej" został opublikowany tylko wiersz stanowiący fragment tej pięknej literackiej wypowiedzi, dlatego ośmielam się w „Głosie Regionalisty" opublikować całość nagrodzonej pracy, jako hołd dla kapłana z wiary uczynnego, któremu tak wiele zawdzięczamy.

(T. Tracz)

List do ks. Antoniego Kwiatkowskiego

By nie znikł płomień ludzkiej pamięci…

Od kilku dni zastanawiam się, jak będzie wyglądał mój list do Ciebie, drogi ks. Antoni Kwiatkowski. Pochylam się nad pustą kartką, a lawirujące wciąż w głowie myśli nie chcą ułożyć się w żadną logiczną całość, którą chciałabym ubrać w ładne słowa i przelać sprawnie na papier.

Wciąż myślę, co mogę powiedzieć osobie, której tak naprawdę nie znam, której nie dane mi było nigdy spotkać, z którą nie zamieniłam nawet jednego słowa, nie spojrzałam jej w oczy, dając sobie szansę na wyrobienie własnego zdania na jej temat. Przekonać się, jakim byłeś człowiekiem, jak wielkie było Twoje serce i czy wszystko to, co o Tobie słyszałam, znalazłoby też odbicie w moich oczach.

Nie pochodzę z Bychawy, ale mieszkam tu od ponad czterech lat. Tu toczy się moje życie i życie mojej rodziny. Tu zawiązały się moje pierwsze znajomości, przyjaźnie, tu poznaję gorycz porażki i odczuwam radość z małych sukcesów. Na ulicy widzę znajome twarze ludzi, gdy wzajemnie obdarzamy się uśmiechem i wymieniamy kilka ciepłych słów. Urodziłam się prawie 60 lat po Twojej śmierci, już w zupełnie innej epoce. Dzieli nas niemal wszystko, ale to, co ja nadal poznaję i w czym staram się znaleźć swoje miejsce na ziemi, Ty znasz doskonale, bo jej obraz został trwale zapisany w Twoim sercu. Łączy nas Bychawa.

W skwerze miejskim stoi postument z Twoim popiersiem. Wyraz wdzięczności mieszkańców Bychawy, którzy tak wiele Ci zawdzięczają, którzy doceniają Twój trud, oddanie i poświęcenie. Nigdy dotąd nie miałam okazji zatrzymać się przy Tobie choć na chwilę, popatrzeć i tak po prostu z Tobą pobyć. Bo nigdy nie było na to czasu, bo może następnym razem. Kilka dni temu spotkałam się z Tobą po raz pierwszy. Twoja twarz, tak idealnie odtworzona ze starych fotografii, zrobiła na mnie wielkie wrażenie. I Twoje oczy. Łagodne spojrzenie, sięgające gdzieś daleko, ponad moją głową, zupełnie jakbyś z ciekawością obserwował główną ulicę Bychawy i przemieszczających się w pośpiechu ludzi, których życie tak bardzo różni się od tego, jakie sam miałeś. Czy masz świadomość, jak wielka jest Twoja zasługa? Czy zdajesz sobie sprawę z tego, że dałeś Bychawie nowy początek? Że stałeś się częścią jej historii? Że dzięki Tobie to właśnie taki jej obraz możesz widzieć każdego dnia?

Nigdy się nie spotkaliśmy, a mimo to już tak wiele o Tobie wiem. Znam Cię z kart książki Pani Marii Dębowczyk, licznych artykułów na Twój temat i wciąż żywych wspomnień o Tobie wśród mieszkańców Bychawy. Wspomnień, których żaden upływ czasu nie jest w stanie zatrzeć. Które ciągle krążą po Bychawie, nie dając o Tobie zapomnieć.

Do Bychawy przyjechałeś w 1900 roku, gdzie zostałeś proboszczem w tutejszej parafii. Zastałeś ją tak bardzo zaniedbaną, zarówno ekonomicznie, jak i kulturowo. Czy właśnie wtedy, widząc wszechobecny zastój gospodarczy, te nieutwardzone ulice, biedę i słomiane dachy dookoła, w Twojej głowie zapaliła się iskra, która stała się motorem napędowym Twoich działań? Czy w tamtej chwili miałeś już pierwszy zamysł Twoich przyszłych poczynań?

Wiem, że umiałeś zjednywać sobie ludzi różnych środowisk i pozycji społecznych. Na równi stawiałeś dziedzica z chłopem. Kochając każdego bez wyjątku, potrafiłeś otworzyć się na potrzeby innych. Może właśnie dzięki temu tak łatwo nawiązywałeś kontakty i pozyskiwałeś nowych zwolenników. Mieszkańcy Bychawy, początkowo tak bardzo nieufni wobec Twoich pomysłów, z czasem stawali się Twoimi sojusznikami. Co takiego miałeś w sobie, że potrafiłeś przekonać do siebie najgorszych sceptyków? W jaki sposób zyskałeś poparcie coraz to nowych współpracowników i parafian, gotowych pomóc w realizacji kolejnego Twojego zamierzenia? To właśnie z ich pomocą realizowałeś swoją wizję przeobrażenia Bychawy. To dzięki Tobie na jej terenie powstał szpital, pierwszy sklep i nastąpił rozwój spółdzielczości, a miasto zyskało nową, murowaną plebanię. Z czasem założyłeś też harcerstwo, powstał chór, orkiestra, ośrodek kultury i apteka. Z Twojej inicjatywy powstało Bychawskie Towarzystwo Oszczędnościowo-Kredytowe, a zaraz potem pierwszy bank, udzielający kredytów i pożyczek, z których mogli korzystać rolnicy nie tylko z Bychawy, ale także z sąsiednich gmin. Stowarzyszenie Oświatowe „Samopomoc", na czele którego stałeś, w znacznym stopniu przyczyniło się do popularyzacji czytelnictwa wśród mieszkańców Bychawy, a tym samym powstał ambitny plan organizacji szkół, bibliotek i czytelni. W lokalnej gazecie „Nowa Jutrzenka" propagowałeś oświatę, historię i kulturę, podkreślając też swój brak przynależności do żadnej partii politycznej, gdyż dla Ciebie najważniejsza była zawsze wspólnota.

Twoje działania niejednokrotnie wzbudzały zainteresowanie i podejrzliwość władz rosyjskich, nakazujących nawet ścisłą obserwację Twoich poczynań. Jednak Ty, tak bardzo oddany parafii i mieszkańcom społecznik, nie ugiąłeś się pokornie pod jej naciskami. Stanowczo sprzeciwiałeś się władzy i byłeś krytycznie nastawiony wobec tego, co chciała na siłę narzucić. Skąd w Tobie tyle odwagi? Tyle determinacji, poświęcenia i wiary? Wszystkie Twoje niezwykłe plany wprowadzałeś w życie bez udziału dotacji państwowych czy samorządowych, ale przy zbiorowym wysiłku wszystkich mieszkańców i współpracowników. Środki na wszystkie przedsięwzięcia pozyskiwane były również dzięki Twoim kwestom przed kościołem i podczas dni targowych. Pochodziły z tac, zbieranych podczas Mszy Św., z różnego rodzaju zbiórek, a także ofiar i wizyt po kolędzie.

Twoja przedwczesna śmierć zakończyła pewien etap w historii Bychawy. Bo przecież miałeś jeszcze tyle planów. Miasto miało zyskać cukrownię, zakład przetwórstwa owocowego, cegielnię i spółdzielczy młyn parowy, a dzięki wąskotorowej kolei połączenie z Lublinem, tak ważne dla rozwijającego się handlu. Nie zdążyłeś urzeczywistnić wszystkich swoich wizji, dzięki którym chciałeś podnieść standard życia mieszkańców.

Zostawiłeś po sobie piękną Bychawę. Miasto, gdzie rozwój gospodarczy, kulturowy i oświatowy widoczny był na każdym kroku, gdzie istniały najważniejsze instytucje życia społecznego, dzięki którym Bychawa rozwijała się, byś dzisiaj mógł to wszystko zobaczyć ze swojego miejsca w bychawskim parku. Mam nadzieję, że widok ten cieszy Twoje serce, a świadomość, że wszystkie Twoje starania nie poszły na marne, pozwala Ci spokojnie spać.

Minęło już tyle lat, odkąd Cię nie ma. Jednak w pamięci mieszkańców Bychawy masz nadal szczególne miejsce. Informacje i wspomnienia o Tobie, przekazywane z ust do ust sprawiają, że wciąż jesteś obecny w ich życiu. To właśnie od nich wiem, jakim byłeś człowiekiem. Niezwykle pracowity, a jednocześnie skromny. Patriota i niestrudzony społecznik o głębokiej wierze. Człowiek niezwykle tolerancyjny, który osiągnął tak wiele, nie oczekując niczego w zamian. Który łatwo nawiązywał kontakt z młodzieżą, ucząc ją wrażliwości i miłości do drugiego człowieka. Który nie dbał o siebie i swoje wygody, nade wszystko stawiając dobro innych. Do końca wierny Bychawie. Namacalnym dowodem Twojego poświęcenia i oddania była połatana i pocerowana sutanna, w której można Cię było spotkać każdego dnia. Niczym symbol skromności i nieprzywiązywania uwagi do rzeczy materialnych. Wspominano również, jak prosiłeś dzieci, idące na katechezę, by po drodze zbierały kamienie, którymi potem wybrukowano dużą część Bychawy. Potrafiłeś więc wykorzystać każdą okazję. Twoim imieniem nazwano Liceum Ogólnokształcące w Bychawie, jedna z jej ulic również nosi Twoje imię. Po śmierci odznaczony Orderem Odrodzenia Polski. Ale to nie wszystko. Najważniejsze, że zostałeś z nami. Pochowany na cmentarzu w Bychawie, na nagrobku kilka szczerych słów o Tobie, które w pełni oddają całe Twoje jestestwo: „…szermierz oświaty, miłośnik ubóstwa, apostoł miłosierdzia, kapłan z wiary uczynny…".

Wszyscy mamy wobec Ciebie moralny obowiązek pamięci. Obowiązek dobrowolny, z którego wywiązujemy się bez żadnego przymusu. Bo pamięć o Tobie jest częścią naszego życia. Tak oczywista i niezachwiana żadnym złym wspomnieniem. Nigdy się nie spotkamy. Nie zamienimy ze sobą choćby kilku słów. Doceniam jednak czas, gdy próbowałam dotrzeć do Ciebie różnymi drogami i poznać Cię na tyle, na ile mi pozwoliłeś. Że pokazałeś mi siebie i mogłam zapisać Twój obraz w mojej pamięci. Tam już pozostaniesz. Bo takich ludzi jak Ty, już po prostu nie ma…

Iwona Furmaga

Instytut Pamięci Narodowej na cmentarzu w Bychawie

Na jednej z konferencji Towarzystw Regionalnych Lubelszczyzny były poruszane możliwości pozyskania przez stowarzyszenia i organizacje funduszy na remonty i opiekę nad grobami i grobowcami weteranów walk o wolność i niepodległość Polski.

Najprostszą formą pozyskania środków są kwesty na terenie cmentarza w Święto Zmarłych. Jest również możliwość napisania wniosku o grant na remonty grobowców oraz współpraca z IPN.

Bychawskie Towarzystwo Regionalne postanowiło zwrócić się o pomoc do Instytutu Pamięci Narodowej, Oddział Biura Upamiętniania Walk i Męczeństwa w Lublinie, które zaproponowało nam procedurę wpisania zbiorowej mogiły Kowerskich do ewidencji grobów weteranów walk o wolność i niepodległość Polski, udzielając wyczerpujących rad i wskazówek.

Warunkiem możliwości wszczęcia w/w procedury jest, aby choć jedna osoba pochowana w zbiorowej mogile przynależała do szeregów AK i walczyła o wolność i niepodległość kraju. W grobowcu rodziny Kowerskich, bo o nim mowa, jest pochowany Wincenty Jankowski ostatni właściciel majątku w Józwowie, ur. 10 stycznia 1893 r. w Ostrowie, parafia Rudno woj. Lubelskie. Zamordowany przez członków organizacji zbrojnej AL 23 II 1944 r. w majątku Józwów i pochowany na cmentarzu w Bychawie. Informacje pochodzące z różnych źródeł podają wzmiankę o przynależności Wincentego Jankowskiego do organizacji „Tarcza" i „Uprawa", które czynnie współpracowały z Armią Krajową.

Został wypełniony wniosek, zebrane materiały i zdjęcia zostały wysłane do IPN Lublin, a następnie odesłane do Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu w Warszawie.

W maju br. otrzymaliśmy pismo informujące, że mogiła Wincentego Jankowskiego została uznana za grób weterana walk o wolność i niepodległość Polski i została tym samym wpisana do tworzonej przez

© materiały udostępnione przez autora

Biuro Upamiętniania Walk i Męczeństwa ewidencji, pod numerem 3917.

Wraz z pismem otrzymaliśmy tabliczkę IPN „Grób weterana", która została zamieszczona na ocalałej płycie grobowca.

Jest do dowód na to, że opiekę nad grobowcem w całości przejmuje Instytut Pamięci Narodowej.

Bardzo się cieszymy z realizacji zadania, gdyż grobowiec jest umiejscowiony w części bychawskiego cmentarza, która jest objęta nadzorem konserwatora zabytków, co oznacza, że koszty remontu są w takiej sytuacji bardzo wysokie.

Danuta Hanaj
skarbnik BTR

PROGRAM 2022/2023

BCK

Zapisy na stronie internetowej www.ebck.pl

Szczegółowe informacje:
81 5660124

Bychawskie Centrum Kultury
ul. M. J. Piłsudskiego 34
23-100 Bychawa

PONIEDZIAŁEK

9.30 - 11.30	KLUB SENIORA
16.30 - 17.30	RĘKODZIEŁO Z ELEMENTAMI SZYDEŁKOWANIA I MAKRAMY GRUPA OD 9 LAT
17.00 - 18.00	ZOSTAŃ YOUTUBEREM ZAJĘCIA MEDIALNE DLA MŁODZIEZY OD 13 LAT
19.30- 20.30	AEROBIK - ZAJĘCIA PŁATNE
19.30 - 21.00	SIMUL CANTARE - próby chóru

CZWARTEK

14.30 - 15.15	TANIEC DLA MALUSZKÓW (4 - 7 LAT)
15.15 - 16.00	DANCEHALL GR. OD PODSTAW (7-12 LAT)
16.00 - 17.00	DANCEHALL KONTYNUACJA (9 - 13 LAT)
16.00 - 17.00	MŁODY CHEMIK GRUPA 5-6 LAT ZAJĘCIA PŁATNE 25ZŁ/ZAJ.
17.00 - 18.00	SWAGGY CREW - DANCEHALL GR. ZAAWANSOWANA (13+)
17.15 - 18.15	MŁODY CHEMIK GRUPA 7-10 LAT ZAJĘCIA PŁATNE 25ZŁ/ZAJ.
18.00 - 19.00	DANCEHALL FEMALE 16+, POZIOM OPEN
19.30- 20.30	AEROBIK - ZAJĘCIA PŁATNE

WTOREK

10.00 - 11.00	MAMY MALUCHY - ZAJĘCIA DLA DZIECI OD 2 DO 5 LAT
14.30 - 15.15	TANIEC DLA MALUSZKÓW (4 - 7 LAT)
15.15 - 16.00	DANCEHALL GR. OD PODSTAW (7-12 LAT)
16.00 - 16.40	CAJON - ZAJĘCIA BĘBNIARSKIE
16.00 - 17.00	DANCEHALL KONTYNUACJA (9 - 13 LAT)
16.40 - 17.20	GITARA NOWA GRUPA ZAJĘCIA PŁATNE 50ZŁ/MIES.
17.00 - 18.00	SWAGGY CREW - DANCEHALL GR. ZAAWANSOWANA (13+)
17.20 - 18.00	GITARA - KONTYNUAJCA ZAJĘCIA PŁATNE 50ZŁ/MIES.
18.00 - 19.00	FITNESS DLA KOBIET 25+
20.00 - 21.30	SOŁECTW SONG - próby zespołu

PIĄTEK

15.00 - 16.00	ZAJĘCIA CYRKOWE 7- 9 LAT
16.00 - 17.00	ZAJĘCIA CYRKOWE OD 10 LAT
16.00 - 17.00	ZAJĘCIA PLASTYCZNO - RĘKODZIELNICZE GRUPA 4-7 LAT
16.00 - 17.00	ZAJĘCIA PLASTYCZNO - RĘKODZIELNICZE GRUPA OD 8 LAT
17.00 - 18.00	TAEKWONDO GRUPA 5-10 LAT
18.00 - 19.00	TAEKWONDO GRUPA OD 11 LAT

ŚRODA

13.00 - 16.20	ZAJĘCIA WOKALNE / LEKCJE ŚPIEWU
16.30 - 17.15	ZAJĘCIA UMUZYKALNIAJĄCE DLA MALUCHÓW 3 - 6 LAT
16.30 - 17.30	RĘKODZIEŁO GRUPA 4 - 8 LAT
16.00 - 17.30	BALET ZAJĘCIA PŁATNE 100ZŁ/MIES.
18.30 - 20.30	PODKOWIAKI - próby zespołu

SOBOTA

16.00 - 17.00	AKROBATYKA GRUPA MŁODSZA
17.00 - 18.00	AKROBATYKA GRUPA STARSZA

ZAJĘCIA ODBYWAJĄ SIĘ RAZ W MIESIĄCU.

Zajęcia rozpoczynają się 19 września

W trakcie trwania remontu sali widowiskowej zajęcia taneczne, sportowe i gimnastyczne będą odbywały się w sali na I piętrze

ZAJĘCIA TAEKWONDO ODBYWAJĄ SIĘ NA HALI SPORTOWEJ S.P. W BYCHAWIE

© materiały udostępnione przez BCK